

## CHINESE ARTISTS

### Pinyin-Wade-Giles Concordance

#### Wade-Giles Romanization of Artist's name

- Dates
- Pinyin Romanization of Artist's name

Artists are listed alphabetically by Wade-Giles. This list is not comprehensive; it reflects the catalogue of visual resource materials offered by AAPD.

Searches are possible in either form of Romanization. To search for a specific artist, use the find mode (under Edit) from the pull-down menu.

#### Lady Ai-lien

- (late 19th c.)
- Lady Ailian

#### Cha Shih-piao

- (1615-1698)
- Zha Shibiao

#### Chai Ta-K'un

- (d.1804)
- Zhai Dakun

#### Chan Ching-feng

- (1520-1602)
- Zhan Jingfeng

#### Chang Feng

- (active ca.1636-1662)
- Zhang Feng

#### Chang Feng-i

- (1527-1613)
- Zhang Fengyi

#### Chang Fu

- (1546-1631)
- Zhang Fu

#### Chang Jui-t'u

- (1570-1641)
- Zhang Ruitu

#### Chang Jo-ai

- (1713-1746)
- Zhang Ruoai

#### Chang Jo-ch'eng

- (1722-1770)
- Zhang Ruocheng

#### Chang Ning

- (1427-ca.1495)
- Zhang Ning

#### Chang P'ei-tun

- (1772-1842)
- Zhang Peitun

#### Chang Pi

(1425-1487)

Zhang Bi

Chang Ta-ch'ien [Chang Dai-chien]

(1899-1983)

Zhang Daqian

Chang Tao-wu

(active late 18th c.)

Zhang Daowu

Chang Wu

(active ca. 1360)

Zhang Wu

Chang Yü [Chang T'ien-yu]

(1283-1350, Yüan Dynasty)

Zhang Yu [Zhang Tianyu]

Chang Yü

(1333-1385, Yüan Dynasty)

Zhang Yu

Chang Yu

(active 15th c., Ming Dynasty)

Zhang You

Chang Yü-ts'ai

(died 1316)

Zhang Yucai

Chao Chung

(active 2nd half 14th c.)

Zhao Zhong

Chao Kuang-fu

(active ca. 960-975)

Zhao Guangfu

Chao Ch'i

(active ca. 1488-1505)

Zhao Qi

Chao Lin

(14th century)

Zhao Lin

Chao Ling-jang [Chao Ta-nien]

(active ca. 1070-1100)

Zhao Lingrang [Zhao Danian]

Chao Meng-chien

(1199-1267)

Zhao Mengjian

Chao Meng-fu

(1254-1322)

Zhao Mengfu

Chao Tso

(active ca. 1610-30)

Zhao Zuo

Chao Yüan

(active ca. 1350-75)

- Zhao Yuan

Chao Yung

- (active mid-14th c.)
- Zhao Yong

Chao Wen-shu

- (1595-1654)
- Zhou Wenshu

Ch'en Chi-ju

- (1558-1639)
- Chen Jiru

Ch'en Chü-chung

- (late 13th c.)
- Chen Juzhong

Ch'en Chuan

- (1686-after 1748)
- Chen Zhuan

Ch'en Fu

- (active 16th c.)
- Chen Fu

Ch'en Hung-shou

- (1599-1652)
- Chen Hongshou

Ch'en Jung

- (fl. 1235-1260)
- Chen Rong

Ch'en Ju-yen

- (ca.1331-before 1371)
- Chen Ruyan

Ch'en Shun

- (1483-1544)
- Chen Shun

Ch'en Shu

- (1660-1736)
- Chen Shu

Ch'en Tzu

- (1634-1711)
- Chen Zi

Ch'en Yüan-su

- (active late 16th c.)
- Chen Yuansu

Cheng Chung

- (fl.c. 1565-1630)
- Zheng Zhong

Cheng Hsieh

- (1693-1765)
- Zheng Xie

Cheng Min

- (active ca. 1670)
- Zheng Min

Cheng Yüan-hsün

- (1598-1645)
- Zheng Yuanxun

Ch'eng Cheng-k'uei

- (1604-1677)
- Cheng Zhengkui

Ch'eng Chia-sui

- (1565-1643)
- Cheng Jiasui

Ch'eng Sui

- (1605-1691)
- Cheng Sui

Ch'i Pai-shih

- (1863-1957)
- Qi Baishi

Chiao Hung

- (1541-1620)
- Zhiao Hong

Chiao Ping-chen

- (active ca. 1689-1726)
- Qiao Bingzhen

Ch'ien Feng

- (1740-1795)
- Qian Feng

Ch'ien Hsüan

- (1235-1301)
- Qian Xuan

Ch'ien Ku

- (1508-ca. 1578)
- Qian Gu

Ch'ien Tu

- (1763-1844)
- Qian Tu

Ch'ien Wei-ch'eng

- (1720-1772)
- Qian Weicheng

Ch'ien-lung [Ch'ing Emperor Kao-tsung]

- (1711-1799; r. 1735-1796)
- Qianlong [Qing Emperor Gaozong]

Chin Nung

- (1687-1773)
- Jin Nong

Chin Ta-shou

- (active late 12th c.)
- Jin Dashou

Chin T'ing-piao

- (act. ca. 1720 - d. 1767)
- Jin Tingbiao

Chin Yüeh

- (17th c.)
- Jin Yue

**Ching Hao**

- (fl. 890-930)
- Jing Hao

**Ching-lien [Wang Lien]**

- (first half 19th c.)
- Jinglian [Wang Lian]

**Miss Ch'iu**

- (active mid-late 16th c.)
- Miss Qiu

**Ch'iu Ying**

- (1494/5-1552)
- Qiu Ying

**Chou Ch'en**

- (ca.1455-after1536)
- Zhou Chen

**Chou Chih-lin**

- (1585-1654)
- Zhou Zhilin

**Chou T'ien-ch'iu**

- (1514-1595)
- Zhou Tianqiu

**Chou Tung-ch'ing**

- (late 13th c.)
- Zhou Dongqing

**Chou Wen-ching**

- (active ca. 1430-63)
- Zhou Wenqing

**Chu Ch'ang**

- (active mid 17th c.)
- Zhu Chang

**Chu Chieh**

- (ca.1530-1585)
- Zhu Jie

**Chu Ch'ing**

- (active 19th c.)
- Zhu Qing

**Chu Lu**

- (1553-1632)
- Zhu Lu

**Chu Mei-yao**

- (active 19th c.)
- Zhu Meiyao

**Chu Tse-yüan**

- (20th c.)
- Zhu Zeyuan

**Chu Tuan**

- (active 1506-1521)

- Zhu Duan

Chu Yün-ming

- (1461-1527)
- Zhu Yunming

Chü-jan

- (active ca.960-980)
- Juran

Ch'ü Ting

- (active 1023-56)
- Chu Ding

Chüeh-chi Yung-cheng

- (13th-14th c.)
- Jueji Yongzheng

Fa Jo-chen

- (1613-1696)
- Fa Rochen

Fan Ch'i

- (1616-after 1694)
- Fan Qi

Fan I

- (active ca. 1658-1671)
- Fan Yi

Fang I-chih

- (1611-1671)
- Fang Yizhi

Fang Shih-shu

- (1692-1751)
- Fang Shishu

Fang Ts'ung-i

- (1300-1378)
- Fang Congyi

Hai Jui

- (1514-1587)
- Hai Rui

Han Kan

- (active 742-56)
- Han Gan

Hou Mou-kung

- (active ca.1540-1580)
- Hou Mougung

Hsia Ch'ang

- (1388-1470)
- Xia Chang

Hsia Lin(?) Kuei(?)

- (active ca. 1225-1265)
- Xia Lin (?) Gui (?)

Hsia Sheng (?)

- 13th century, So. Sung Dynasty
- Xia Sheng (?)

Hsiang Sheng-mo

- (1597-1658)
- Xiang Shengmou

Hsiang Yüan-pien

- (1525-1590)
- Xiang Yuanbian

Hsiang-fan

- Ch'ing Dynasty, unidentified
- Xiangfan

Hsiao Yün-ts'ung

- (1596-1673)
- Xiao Yuncong

Hsiao-tsung

- (1127-1194)
- Xiaocong

Hsieh Po-ch'eng

- 
- Xie Bocheng

Hsien-yü Shu

- (1257-1302)
- Xianyou Shu

Hsü Pen

- (1335-1380)
- Xu Ben

Hsieh Huan

- (active 1426-1452)
- Xie Huan

Hsieh Shih-ch'en

- (1487-after 1567)
- Xie Shichen

Hsing T'ung

- (1551-1612)
- Xing Tong

Hsü Ching

- (active 1st half 15th c.)
- Xu Jing

Hsü Lin

- (1462-1548)
- Xu Lin

Hsü Wei

- (1521-1593)
- Xu Wei

Hsüan-te [Ming Emperor Hsüan-tsung]

- (1398-1435/r.1426-1435)
- Xuande [Ming Emperor Xuanzong]

Hsüeh Ming-i

- (active ca.1538-1597)
- Xue Mingyi

Hsüeh Su-su [Wu]

○ (late 16th to mid-17th c.)

○ Xue Susu [Wu]

Hua Yen

○ (1682-1765)

○ Hua Yan

Huang I

○ (1744-1802)

○ Huang Yi

Huang Pin-hung

○ (1864-1955)

○ Huang Binhong

Huang Shen

○ (1687-1772)

○ Huang Shen

Huang Ting

○ (1660-1730)

○ Huang Ding

Huang T'ing-chien

○ (1045-1105)

○ Huang Tingjian

Hui-tsung [Sung Emperor Hui-tsung]

○ (1082-1135; r.1100-1125)

○ Huizong [Song Emperor Huizong]

Hung-jen

○ (1610-1664)

○ Hongren

I Ping-shou

○ (1754-1815)

○ Yi Bingshou

Jen Hsia

○ (1876-1920)

○ Ren Xia

Jen I

○ (1840-1896)

○ Ren Yi

Jen Jen-fa

○ (1255-1328)

○ Ren Renfa

Kao Feng-han

○ (1683-1748/9)

○ Gao Fenghan

Kao Hsiang

○ (1688-1754)

○ Kao Xiang

Kao Tao

○ (1st quarter, 13th c.)

○ Gao Dao

Kao-tsung

○ (1107-1187)



- Gaocong

**K'o Chiu-su**

- (1290-1343)
- Ke Jiusu

**Ku Chien-lung**

- (1606-1687, or after)
- Gu Qianlong

**Ku T'ien-chih**

- (active ca.1649)
- Gu Tianzhi

**Kuan Huai**

- (active late 18th c.)
- Guan Huai

**Kuan Ssu**

- (fl. 1590-1630)
- Guan Su

**Kuan Tao-sheng**

- (1262-1319)
- Guan Daosheng

**K'un-ts'an**

- (1612-ca.1686)
- Kuncan

**Kung Hsien**

- (ca.1618-1689)
- Gong Xian

**Kuo Hsi**

- (1020-90)
- Gou Xi

**Lan Ying**

- (1585-after 1660)
- Lan Ying

**Lang Shih-ning [Guiseppe Castiglione]**

- (1688/9-1766)
- Lang Shining

**Li (?)**

- (13th c.)
- Li (?)

**Li An-chung**

- (active ca.1117-40)
- Li Anzhong

**Li Ch'eng**

- (916-967)
- Li Cheng

**Li Chien**

- (1747-1798)
- Li Jian

**Li Fang-ying**

- (1695-1754)
- Li Fangying

**Li K'an**

- (1245-1320)
- Li Kan

**Li Liu-fang**

- (1575-1629)
- Li Liufang

**Li Shan**

- (ca.1688-1762)
- Li Shan

**Li Sheng**

- (active mid-14th c.)
- Li Sheng

**Li Shih-cho**

- (ca. 1690-1770)
- Li Shizho

**Li Shih-hsing**

- (1282-1328)
- Li Shixing

**Li Sung**

- (fl. 1190-1220)
- Li Song

**Li T'ang**

- (active 1120-40)
- Li Tang

**Li Ti**

- (ca. 1100 - after 1197)
- Li Di

**Li Tsai**

- (active 15th c.)
- Li Cai

**Li Yao-fu**

- (active ca.1300)
- Li Yaofu

**Li Yin**

- (1616-1685)
- Li Yin

**Li Yü**

- (1611-ca.1680)
- Li Yu

**Li Yung**

- (13th c.)
- Li Yong

**Li-tsung [Sung Emperor Li-tsung]**

- (1205-1264; r. 1224-1264)
- Lizong [Song Emperor Lizong]

**Liang K'ai**

- (early 13th c.)
- Liang Kai

**Lin Hsüeh**

○ (first half of 17th c.)

○ Lin Xue

**Liu Chüeh**

○ (1410-1472)

○ Liu Jue

**Liu Kuan-tao**

○ (active ca. 1270-1300)

○ Liu Guandao

**Liu Shan-shou**

○ (active ca. 14th c.)

○ Liu Shanshou

**Liu Shih [Yin]**

○ (1618-1664)

○ Liu Shi [Yin]

**Liu Shih-ju**

○ (active 1st half 16th c.)

○ Liu Shiru

**Liu Tu**

○ (active ca. 1632-1675)

○ Liu Du

**Liu Yü**

○ (active ca. 1660-1690)

○ Liu Yu

**Lo Chen-yü**

○ (1866-1940)

○ Luo Zhenyu

**Lo Chih-ch'uan**

○ (active ca. 1300-30)

○ Lo Zhichuan

**Lo P'ing**

○ (1733-1799)

○ Luo Ping

**Lü Chi**

○ (active late 15th c.)

○ Lu Ji

**Lu Chih**

○ (1496-1576)

○ Lu Zhi

**Lu Kuang**

○ (active 2nd half 14th c.)

○ Lu Guang

**Lü Wen-ying**

○ (active until 1507)

○ Lu Wenying

**Lu Ying-yang**

○ (active early 17th c.)

○ Lu Yingyang

**Ma Fen**

○ (early 12th c)

- Ma Fen

**Ma Ho-chih**

- (active 1130-70)
- Ma Hezhi

**Ma Lin**

- (active mid-13th c.)
- Ma Lin

**Ma Shou-chen**

- (active ca. 1592-1625)
- Ma Shouzhen

**Ma Ch'üan**

- (active 1700-1750)
- Ma Quan

**Ma Yüan**

- (active 1190-1225)
- Ma Yuan

**Mang-ku-li**

- (1672-1736)
- Mangguli

**Mao Yü-yüan**

- (active mid-17th c.)
- Mao Yuyuan

**Mei Ch'ing**

- (1623-1697)
- Mei Qing

**Mei Ch'ung**

- (active ca. 1690)
- Mei Chong

**Mei Keng**

- (fl. 1681-1700)
- Mei Geng

**Mi Fu**

- (1052-1107)
- Mi Fu

**Mi Yu-jen**

- (1074-1153)
- Mi Youren

**Min Chen**

- (1730-after 1788)
- Min Zhen

**Mo Shih-lung**

- (ca. 1539-1587)
- Mo Shilong

**Mu-ch'i**

- (1177-1239)
- Muqi

**Nan Chuang Chü-sou**

- (active 14th c.)
- Nan Zhuang Zhusou

Ni Yüan-lu

- (1593-1644)
- Ni Yuanlu

Ni Tsan

- (1301-1374)
- Ni Zan

Ning-tsung

- (1168-1224)
- Ningcong

P'an Kung-shou

- (1741-1794)
- Pan Gongshou

Pa-ta Shan-jen [Chu Ta]

- (1626-after 1705)
- Bada Shanren [Zhu Da]

P'eng Hsü

- (ca.1500)
- Peng Xu

Pien Shou-min

- (1684-1752)
- Bian Shoumin

Pien Wen-chin

- (mid-15th c.)
- Bian Wenjin

Pien Wen-yü

- (active ca.1620-1670)
- Bian Wenyu

P'u-ming [Hsüeh-ch'uang]

- (fl.1340-1350)
- Puming [Xuechuang]

Shao Mi

- (active 1620-1660)
- Shao Mi

Shen Chou

- (1427-1509)
- Shen Zhou

Shen Ch'üan

- (1682-after 1760)
- Shen Quan

Shen Shih

- (active early 16th c.)
- Shen Shi

Shen Shih-ch'en

- (active ca. 1370-1400)
- Shen Shichen

Shen Tu

- (1357-1434)
- Shen Du

Shen Ying

○ (active late 17th-18thc.)

○ Shen Ying

**Sheng Chu**

○ (active ca. 1370)

○ Sheng Zhu

**Sheng Mao-yeh**

○ (active ca.1607-1637)

○ Sheng Maoye

**Sheng Mou**

○ (active ca.1310-60)

○ Sheng Mou

**Shih Jui**

○ (active early 15th c.)

○ Shi Rui

**Shih-t'ao [Tao-chi]**

○ (1642-1707)

○ Shitao [Daoji]

**Su Shih**

○ (1037-1101)

○ Su Shi

**Sun Chih**

○ (active ca. 1550-1580)

○ Sun Zhi

**Sun I**

○ (active mid 17th c.)

○ Sun Yi

**Sun Yo-pan**

○ (1639-1708)

○ Sun Yopan

**Sung Chüeh**

○ (1576-1632)

○ Song Jue

**Sung K'o**

○ (1327-1387)

○ Song Ke

**Sung Pao-shun**

○ (1748-1822)

○ Song Baoshun

**Sung-t'ien**

○ (14th c.)

○ Songtian

**Tai Chin**

○ (1388-1462)

○ Dai Jin

**Tai Hsi**

○ (1801-1860)

○ Dai Xi

**Tai Pen-hsiao**

○ (1621-1693)

- Dai Benxiao

T'ai-ku I-min

- (mid 13th c.)
- Taigu Yimin

T'an Sung

- (active 18th c.)
- Tan Song

T'ang Ti

- (ca.1296-1364)
- Tang Di

T'ang Yin

- (1470-1524)
- Tang Yin

T'ang-tai

- (1673-after 1751)
- Tangdai

T'ao Ch'eng

- (active 1480-1532)
- Tao Cheng

T'ao Hung

- (active ca.1610-1640)
- Tao Hong

Tien-ju

- (active mid-15th c.)
- Tianru

Ting Yün-p'eng

- (active ca.1584-1638)
- Ding Yunpeng

Ts'ai Chia

- (before 1687-after 1756)
- Cai Jia

Ts'ai Ju-tso

- (active 17th c.)
- Cai Ruzuo

Tso Chen

- (17th-early 18th c.)
- Zuo Zhen

Tsou Che

- (active ca.1636-1708)
- Zou Zhe

Tsou Chih-lin

- (active ca.1610-1651)
- Zou Zhilin

Ts'ui Tzu-chung

- (active ca.1594-d.1644)
- Cui Zizhong

Tu Ch'iuung

- (1396-1474)
- Du Chiung

**Tu Chin**

- (active ca.1465-ca.1509)
- Du Jin

**T'u Lung**

- (1542-1605)
- Tu Long

**Tung Ch'i-ch'ang**

- (1555-1636)
- Dong Qichang

**Tung Hsün**

- (1740-1805)
- Dong Xun

**Tung Kao**

- (1740-1818)
- Dong Gao

**Tung Pang-ta**

- (1699-1769)
- Dong Bangda

**Empress Dowager Tz'u-hsi**

- (1835-1809)
- Empress Dowager Zixi

**Wang Ao**

- (1450-1534)
- Wang Ao

**Wang Chen-p'eng**

- (1280-1329)
- Wang Zhenpeng

**Wang Ch'en**

- (1720-1797)
- Wang Chen

**Wang Chien**

- (1598-1677)
- Wang Jian

**Wang Chien-chang**

- (active ca.1628-1644)
- Wang Jianzhang

**Wang Chih-teng**

- (1535-1612)
- Wang Zhideng

**Wang Ch'ung**

- (1494-1533)
- Wang Chong

**Wang Fu**

- (1362-1416)
- Wang Fu

**Wang Heng**

- (1561-1609)
- Wang Heng

**Wang Hou-lai**



(1678-after 1747)

Wang Houlai

**Wang Hui**

(1632-1717)

Wang Hui

**Wang Kai**

(active ca.1677-1705)

Wang Gai

**Wang Ku-hsiang**

(1501-1569)

Wang Guxiang

**Wang Meng**

(1310-1385)

Wang Meng

**Wang Mien**

(1287-1366)

Wang Mian

**Wang Shih-huang**

(1658-1723)

Wang Shihuang

**Wang Shih-min**

(1592-1680)

Wang Shimin

**Wang Yu-yen**

(late 18th c.)

Wang Yuyen

**Wang Shih-shen**

(1686-1759)

Wang Shishen

**Wang To**

(1592-1652)

Wang Do

**Wang Wu**

(1632-1690)

Wang Wu

**Wang Yü**

(ca. 1680-after1750)

Wang Yu

**Wang Yüan**

(active ca. 1310-1350)

Wang Yuan

**Wang Yüan-ch'i**

(1642-1715)

Wang Yuanqi

**Wang Yün**

(1652-1735 or after)

Wang Yun

**Wang Yü-yen**

(late 18th c.)

- Wang Yuyan

**Wen Cheng-ming**

- (1470-1559)
- Wen Zhengming

**Wen Chia**

- (1501-1583)
- Wen Jia

**Wen P'eng**

- (1498-1573)
- Wen Peng

**Wen Po-chen**

- (1502-1575)
- Wen Boren

**Wen Shu**

- (1595-1634)
- Wen Shu

**Weng T'ung-ho**

- (1830-1904)
- Weng Tonghe

**Wu Chen**

- (1280-1354)
- Wu Zhen

**Wu Chün-ch'ing**

- (1844-1927)
- Wu Zhunqing

**Wu I**

- (1472-1519)
- Wu Yi

**Wu K'uan**

- (1435-1504)
- Wu Kuan

**Wu Li**

- (1632-1718)
- Wu Li

**Wu Pin**

- (active ca.1568-1621)
- Wu Bin

**Wu Ping**

- (active 1190-1194)
- Wu Bing

**Wu Po-li**

- (late14th-early15th c.)
- Wu Boli

**Wu Shan-t'ao**

- (1624-1710)
- Wu Shantao

**Wu Shang-hsi**

- (active mid 19th c.)
- Wu Shangxi

Wu Shu-chüan

- (1853-1930)
- Wu Shuzhuan

Yang Hui

- (14th c.)
- Yang Hui

Yang Mei-tzu

- (1162-1232)
- Yang Meizi

Yang Sheng

- 
- Yang Sheng

Yao Shou

- (1422-1495)
- Yao Shou

Yao Sung

- (active early 18th c.)
- Yao Song

Yao T'ing-mei

- (active mid-14th c.)
- Yao Tingmei

Yeh-lu Ch'ü-ts'ai

- (1190-1244)
- Yelu Qucai

Yen Hui

- (1st half 14th c.)
- Yan Hui

Yen Tz'u-p'ing

- (active ca. 1164-1181)
- Yan Ziping

Yin Hung

- (late 15th- early 16th c.)
- Yin Hong

Yin-t'o-lo

- (active mid-14th c.)
- Yintuoluo

Yü Chi

- (1738-1823)
- Yu Ji

Yü Chih-ting

- (1647-1710 or after)
- Yu Zhiding

Yu Ch'iu

- (fl. 1540-90)
- Yu Qiu

Yu Ling

- (active ca. 1821-50)
- Yu Ling

Yüan Chiang

(fl. 1694-1725)

Yuan Jiang

**Yüan Shang-t'ung**

(1570-1661)

Yuan Shangtong

**Yüan Yao**

(active 1720-1780)

Yuan Yao

**Yüeh Cheng**

(1418-1472)

Yue Zheng

**Yün Hsiang**

(1585/6-1655)

Yun Xiang

**Yün Ping**

(18th c.)

Yun Bing

**Yün Shou-p'ing**

(1633-1690)

Yun Shouping

**Prince Yung-jung**

(1744-1790)

Prince Yongrong